

Avis sur l'approvisionnement d'eau

Il est porté à la connaissance du public qu'en raison de la sécheresse et de la chaleur, la consommation d'eau potable a été très élevée au courant des derniers jours et semaines. Tout comme les années précédentes, le niveau d'alimentation d'eau est en diminution permanente.

Pour cette raison, le collège échevinal fait appel à la population en vue d'éviter tout gaspillage d'eau (par exemple : lavage des véhicules et des trottoirs, irrigation des espaces verts et remplissage des piscines privées). Les citoyens sont invités à limiter leur consommation d'eau potable aux usages essentiels tels que l'alimentation et l'hygiène. Il s'avère que l'utilisation consciencieuse soit de rigueur.

La commune met de l'eau **non-consommable** à disposition des habitants de la commune d'Ell, ce à la station de pompage près du « Musikssaul » à Ell.

Merci pour votre compréhension.

Ell, le 25 juin 2026

Le collège des bourgmestre et échevins

Mitteilung bezüglich der Wasserversorgung

Hiermit wird bekannt gegeben, dass wegen der Trockenheit und deren Folgen der Verbrauch von Trinkwasser in den letzten Tagen und Wochen erheblich gestiegen ist. Der allgemeine Wasserpegel nimmt wie in den vergangenen Jahren kontinuierlich ab.

Aus diesem Grund appelliert der Schöffenrat an die Bevölkerung, jegliche Verschwendung von Leitungswasser zu vermeiden (Zum Beispiel: für das Waschen von Fahrzeugen und Bürgersteigen, Bewässern von Grünflächen und Füllen von privaten Schwimmanlagen). Die Bevölkerung ist dazu aufgerufen sparsam mit dem Trinkwasser umzugehen, besonders während den Sommermonaten. Der Verbrauch von Leitungswasser sollte auf ein Minimum reduziert werden.

Die Gemeindeverwaltung stellt Wasser (**kein Trinkwasser**) über eine Wasserpumpe neben dem "Musikssaul" in Ell zur Verfügung.

Wir bitten um Ihr Verständnis.

Ell, den 25. Juni 2026

Der Schöffenrat
